



СВИДЕТЕЛЬСТВО  
ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ

CERTIFICATE  
OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES

Изготовитель  
Manufacturer

**OERLIKON KAYNAK ELEKTRODLARI VE SANAYI A.S.**  
**(ITN: 6340013797)**

Адрес  
Address

*Dereboyu Cad. Bilim Sok. Sun Plaza 5/7 Maslak, 34398, Istanbul, Turkey*

Сварочные материалы  
Welding consumables

*порошковая сварочная проволока марки "FCW 171/C1" для применения в составе сочетания  
"порошковая проволока - защитный газ"  
flux cored welding wire of trade name "FCW 171/C1" for using in "Flux Cored Wire-Gas" combination*

Первоначальные испытания проведены под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Initial tests have been carried out under technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 22.44.02.00422.240 от 20.06.2022  
Survey Report No. of (дата/date)

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

*Заводская спецификация (технические данные) "FCW 171", письмо об одобрении PC No. 240-312-4-44282 от 28.02.2022  
Factory specification (data sheet) "FCW 171", письмо об одобрении PC No. 240-312-4-44282 dd. 28.02.2022*

На основании освидетельствований и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутые сварочные материалы удовлетворяют требованиям правил Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that the welding consumables listed above have been surveyed and tested and thereby meet the requirements of the Russian Maritime Register of Shipping rules.

Область одобрения и технические данные согласно Приложению (на 1 листах).  
Scope of approval and technical data listed in Annex (on 1 pages).

Настоящее Свидетельство с Приложением (на 1 листах) действительно до 20.06.2027 и подлежит  
This Certificate with Annex (on 1 pages) is valid until 20.06.2027 (дата/date) and is subject to

ежегодному подтверждению.  
annual confirmation.

Настоящее Свидетельство теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи 20.06.2022 № 22.44.01.01105.240  
Date of issue No.

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



(подпись)  
signature

Блинов А.В. / O. Blinov

(фамилия, инициалы)  
name



**ОТМЕТКИ О ПОДТВЕРЖДЕНИИ СВИДЕТЕЛЬСТВА**  
**ENTRIES ON CONFIRMATION OF CERTIFICATE**

На основании результатов испытаний и освидетельствований действие настоящего Свидетельства подтверждается  
Based on the results of tests and survey, the validity of this Certificate is confirmed

до 20.06.2024  
until



Дата: 22.05.2023  
Date:

Инженер-инспектор: V. Kashliuk  
Surveyor: (подпись)  
signature

до  
until

Дата:  
Date:

Инженер-инспектор:  
Surveyor:

(подпись)  
signature

до  
until

Дата:  
Date:

Инженер-инспектор:  
Surveyor:

(подпись)  
signature

до  
until

Дата:  
Date:

Инженер-инспектор:  
Surveyor:

(подпись)  
signature



РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА  
RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING

6.5.33.1

Лист 1  
Page

Всего листов 1  
Number of pages

ПРИЛОЖЕНИЕ К СВИДЕТЕЛЬСТВУ ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ № 22.44.01.01105.240  
ANNEX TO CERTIFICATE OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES

Область одобрения и технические данные сварочных материалов  
Scope of approval and technical data of welding consumables

Наименование Type	Марка Brand or trade name	Категория Grade	Положения сварки Welding position	Ток Current	Диаметр, мм Diameter, in mm	Классификация Classification	Примечания Remarks
сочетание "провода/газ"	FCW 171/C1	5Y50SMH5	(1)	DC +	1,20	T50 6 2Ni P C 2 H5 E81T-1 Ni2 C J	EN ISO 17632-A AWS/ASME SFA - 5.29
"wire/gas" combination	FCW 171/C1	5Y50SMH5	(1)	DC +	1,20	T50 6 2Ni P C 2 H5 E81T-1 Ni2 C J	EN ISO 17632-A AWS/ASME SFA - 5.29

Маркировка: В сопроводительных документах изготовителя и на упаковке должно быть указано «Одобрено РС» с указанием категории сварочного материала.  
Marking: In the Manufacturer's documents handed over together with the welding consumables and on the packing it is to be noted: "Approved by RS" with index of the grade

Код номенклатуры  
Code of Nomenclature

14300100

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



(подпись)  
signature

Блинов А.В. / O. Blinov

(фамилия, инициалы)  
name

12/2004